

Yolo County Library "We connect people and ideas"



**SUMMER 2017** 

# YOLO READS NEWSLETTER

# Yolo Reads Celebration

Join us for Yolo Reads 9<sup>th</sup> Annual Celebration. This event will honor the adults who have worked to improve their reading and writing skills through Yolo Reads, and the dedication of the volunteers who assist them in making that possible. All are invited to attend this celebration, held in September during National Literacy Month.

Expect to enjoy wonderful company, music, refreshments and finger foods, and a chance to win prizes. Yolo Reads 9<sup>th</sup> Annual Celebration will be held on Saturday, September 23<sup>rd</sup>, from 1:00 to 3:00 p.m. in the Children's Activity Room of the Mary L. Stephens Davis Branch Library, located at 315 E 14th Street in Davis.

"We make a living by what we do, but we make a life by what we give."

- Winston Churchill

### IN THIS ISSUE

- Tutor
  Translations
  Page 3
- Our Upcoming EventsPage 5
- Sand Tarts
  Recipe
  Page 6
- Elements of Writing Page 8

### **Coordinator Corner**

Hello Everyone!

It's me, Nancy Pacheco, your Yolo Reads Program Coordinator!

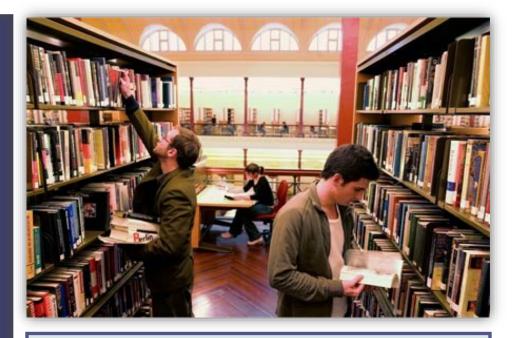
I wanted to take this chance to remind all of our tutors that you are giving the gift of independence through literacy.

Your volunteerism has a positive trickle-down effect within the family, community and workforce. We assist our learners with reading, writing, and, let's not forget, cultural literacy.

am working on developing new resources for new learners who are on waiting the list. Learners can use these library resources to learn, connect and discover while they wait to be matched with a tutor.

I am looking forward to developing these tools and this program with all of you!

-Nancy Pacheco



# Millennials and Libraries

Millennials, people who were born between 1982 and 2004, use the library more than any other **generation**. Over half of all Millennials say they have used a public library in the last 12 months. Only 45 percent of Gen X, people who were born between 1965 and 1985, and 36 percent of people born between 1925 and 1945 have been to a library in the last year.

People think Millennials might be going to the library more because of computers and free internet, as well as being able to use items like sewing machines and 3-D printers.

*Source:* Geiger, Abigail. "Millennials are the most likely generation of Americans to use public libraries." *Pew Research Center.* N.p., 21 June 2017. Web.

### Word Bank

**Generation** (gen-er-a-tion) noun: All of the people born and living at about the same time. "one of his generation's best songwriters"

# Tutor Translations—Norovirus

In each newsletter we would like to have an adapted story submitted by tutors for learners. If you would like to submit a piece, please send an email to Library.Volunteer@yolocounty.org. This article was submitted by Yolo Reads Tutor Lucia K.

**Norovirus** has spread across Yolo County. Nearly 1,000 people have gotten sick. "I know some kids who are sick. Mine are healthy. We've been washing hands carefully," said a mother from Woodland. One mother knows how vicious the Norovirus can be. Her son got sick four years ago. She said, "We had to take him to the emergency room. He was dehydrated and needed treatment."

Norovirus causes illness of the stomach and intestines. People get sick after touching surfaces that carry the virus. People also get sick by eating foods or drinking beverages that carry the virus. Symptoms include fever, nausea, vomiting, stomach pain, and diarrhea. "If you have the symptoms, you need to stay home," a nurse said. "Once you feel better, you're still contagious for 1 to 2 days."

Parents can help stop the virus. Clean surfaces with bleach. Wash hands with soap and water. Tell the school if your child is sick.

### <u>Questions</u>

What is norovirus? What health problems does it cause?

How does the virus spread?

What should parents do to keep their families healthy?



# **Family Literacy**

Yolo Reads is reaching out to parents who attend our Library Story Times to increase our ability to meet the need for Family Literacy. We know that a parents' literacy level is the biggest predictor of a child reading at grade level. We also know that many parents struggle with understanding the school system. Please contact Nancy at Nancy.Pacheco@yolocounty.org for more information.

## Learner Goals

As of June, our learners have accomplished over **85 goals** this year!!! From writing their first e-mail, to planning trips for their families, every month our learners are working hard to accomplish their goals and ambitions. Keep up the amazing work!



# "If you want to lift yourself up, lift up someone else."

-Booker T. Washington

### Learner Accomplishments Spotlight

- Areli found a part-time paid position at her child's school.
- Eun has advanced to the next reading level.
- Kyong-Mi started teaching Korean to English speaking students.
- Seo prepared a speech and gave a Power Point presentation at the UC Davis
  School of Law.
- Suhila learned how to use an index for a medical book.

# **Upcoming Events**

### Summer Reading Program

### May 26th - August 19th–Yolo County Libraries

Read books, win prizes! Sign up at your local library today.

### Yolo Reads Tutor Orientation

### July 24th 6pm-8pm—Davis Library

Interested in becoming a Yolo Reads Tutor? Come by our Orientation to find out how!

### **Citizen Training for Literacy**

### July 28th 9:30am - 11:30am—Woodland Public Library Join us for a discussion about resources offered by USCIS, USCIS and IMLS partnership, the Naturalization process, and the Naturalization test.

### **Tutor Network Meeting**

### September 19th 12pm-1pm—Davis Library

Join other tutors for tips, tricks, and resources to help teach your learner!

### Yolo Reads Celebration

### September 23rd 1pm - 3pm—Davis Library

Join us for a party celebrating all of the hard work our tutors and learners do!

# **Tutor Orientation**

Come join us on Monday, July 24th from 6pm to 8pm for our next Yolo Reads Tutor Orientation. Located at the Children's Activity Room in the Mary L. Stephens Davis Branch Library, you will learn about Yolo Reads, how you can improve Yolo County's literacy rates, and the steps to becoming a successful tutor. "Be the change you wish to see in the world."

- Mahatma Ghandi

### New Tutors

With Yolo Reads continuing to grow, we wanted to make sure to recognize our newest additions to our team of tutors. We are excited to work with each and every one of you!

Karen A.

Luke B. Maria C. Jody C. Jessica C. Joe E. Desmond M. Mary N. Kasia S. Donna W.

# Sand Tarts Recipe

Enjoy this sweet summery treat pool-side or on the beach. Recipe By: Lucia K.

### **Ingredients**

- 1 cup butter2 cups flour1/2 cup powdered1 cup choppedsugarpecan nuts
- 1 teaspoon vanilla

### **Instructions**

- 1. Preheat oven to 325 degrees.
- 2. Cream the butter.
- Add the sugar and vanilla. Beat with a mixer.
- 4. Stir in the flour and nuts.
- 5. Roll the dough into small balls. Place the balls on a cookie sheet. Gently flatten.
- 6. Bake 22–25 minutes. Remove pan from the oven. Let cookies cook on the pan for 2 minutes.
- 7. Put the cookies on the rack to cool. Sprinkle with a little powdered sugar.



### <u>Tools</u>

Cookie Sheet	Measuring Cups
Oven	Large Spoon
Bowl	Spatula
Measuring Spoons	Rack



## **<u>Citizenship Corner</u>**

The Yolo County Library is unveiling our "Citizenship Corners" in every library branch (Davis, Clarksburg, Esparto, Knights Landing, West Sacramento, Winters, and Yolo). Please take a chance to explore them with your learner. This is a new resource for you and your learner to become literate in the citizenship process.

Page 6

# Summer Word Search

BARBECUE	LEMONADE	L	F	Ι	R	Е	F	L	Ι	Е	S	S	D	М	V	Ε
BATHINGSUIT	PARTY	L	E	S	0	0	Z	I	S	A	E	U	A	Y	A	Ν
BEACH BOAT	PICNIC	А	Q	W	Н	К	K	N	R	S	Y	E	Х	Т	С	I
CAR TRIP	POOL	В	D	Ι	0	L	В	М	S	Е	R	F	Ρ	R	A	Н
CHALK	SUNGLASSES	Y	R	М	А	Т	I	A	В	С	W	Ι	J	А	Т	S
FAMILY	SUNSHINE	Е	Q	Н	I	Q	L	A	Е	V	С	0	I	Ρ	I	Ν
FIREFLIES FIREWORKS FRIENDS	SWIM TOWEL VACATION	L	С	Ι	S	G	R	С	Т	Ν	Κ	F	R	Х	0	U
		L	С	0	Ν	В	I	Κ	I	F	V	А	U	Κ	Ν	S
FUN	VOLLEYBALL	0	G	U	Е	F	В	С	F	R	R	М	Ζ	U	S	Н
GAMES	ZOO	V	S	С	G	Т	Ι	U	S	G	Ν	I	Н	Т	А	В
ICE CREAM		Κ	U	С	Α	R	Т	R	I	Ρ	L	L	Е	Ν	S	Q
		Е	G	Α	М	Е	S	Ε	L	В	0	Y	Y	Ν	U	Х
		Η	С	Α	Е	В	Y	0	0	Ρ	Х	0	В	Е	D	F
		D	S	В	G	Е	D	A	Ν	0	М	Е	L	S	Ν	S
		С	Ζ	Η	U	R	Т	J	Ε	М	Т	С	Κ	Q	Х	Ζ
	and the second															

Provided By Chicken Scratch NY

# **Creative Writing Block**

UMMER

Everyone enjoys a good story, a tall tale, or a beautiful poem. In each newsletter, we will share a few writing prompts to help get the creative juices flowing. Pick one (or more!) and write a response. If you like what you wrote, you are encouraged to submit it to the Yolo Reads Newsletter at Library.Volunteer@yolocounty.org and you may be featured in a future issue!

- Which character from a book would you most like to meet, and why?
- o What is your hobby? Why do you enjoy it?
- If you had three wishes, what would they be?

# **Elements of Process Writing**—Pre-Writing

One of the most difficult aspects of learning a new language is writing, and the hardest part of learning anything new is getting started. However, the writing process begins even before your learner picks up a pen or a pencil.

By having a conversation about an interesting idea; taking a walk around the block and noticing all the sights, smells, and sounds; or even listening to a piece of music, you can begin to generate words, and become a springboard into writing.

Even **a picture** can be a great way to get someone writing. Let's use the picture below as an example.

First, talk about the picture. Ask questions about it.

What do you **see** in the picture? What is **happening**? What is **about** to happen? Who is **doing** what? What would **you** do if you were that person? What **feelings** do you see? Give the picture a title.



Reluctant writers need a lot of support, encouragement, and time in order to write. Getting started can be a formidable task, and spelling can be a major obstacle in getting words on the page. By creating a mind map together, you can get the words flowing around a meaningful topic and set the stage for writing success.

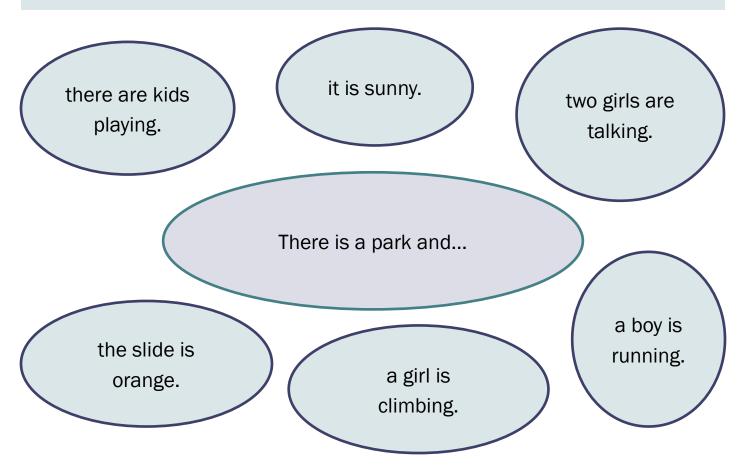
Let's use the picture above to create a mind map. In the middle of a blank sheet of paper, write the beginning of a short sentence that relates to the picture and draw a circle around it.

It could look something like this:

There is a park and...

(Continued on page 9.)

Then, brainstorm together all the sentence endings you can think of. You can write down the responses your learner gives. At this point, your mind map might look something like this:



After you have recorded lots of responses, practice reading the difference sentence endings. Then, you can use the mind map to write sentences. If it's helpful, the tutor can write the first sentence. The learner can then use that sentence as a model and write the next sentences independently.

### For Example:

There is a park and there are kids playing. There is a park and the slide is orange. There is a park and a girl is climbing.

Putting ideas on paper can be difficult when mechanical barriers get in the way. One common question is, "How can I write if I can't spell the words?" In getting around the spelling and grammar barrier, keep in mind that writing is not a linear process. Writing takes time, many drafts and LOTS of practice.

# Nobody gets it perfect the first time.

# Share Your Love of Reading! Tutor an Adult Learner!

### Available at All Library Branches

Yolo Reads is looking for volunteers who are available during weekday and/or weekend hours to tutor adult learners. Adult literacy tutors provide one-on-one assistance to an adult who wants to improve his or her reading and writing skills. Tutors assist adults to meet their personal goals such as completing the GED, creating a resume, reading a book, or acquiring new computer skills. For more information, contact Maria Sandoval at: LibraryVolunteer@yolocounty.org.

# Help Reduce Recidivism! Become a DRC Tutor!

### Available at Central Services in Woodland

Yolo County Library has partnered with the Day Reporting Center in Woodland to help probationers get the help they need in order to successfully re-enter society. The overreaching goal is to reduce recidivism rates. One way to help is to tutor parolees and help them get the literacy basics needed to function in today's society...Training will be provided! Volunteers will meet with a group no more than five. Due to the special nature of this program, you will be asked to meet with the learner at the Day Reporting Center in Woodland, CA. For more information, contact Maria Sandoval at: LibraryVolunteer@yolocounty.org.

# Can You Speak English? Help Beginning English Learners!

<u>Available at the Clarksburg Branch Library in Clarksburg</u> Help adult English language learners practice their English conversation in a friendly and relaxed environment. Facilitators engage in fun and thought-provoking activities while promoting dialogue which provides English learners with the valuable opportunity to learn new vocabulary, hear and engage in English language conversation, and learn more about the diversity of English culture. For more information, contact Maria Sandoval at: LibraryVolunteer@yolocounty.org.

### Submit and Contact the Yolo Reads Newsletter:

Yolo Reads Newsletter 226 Buckeye Street Woodland, CA 95695 www.yolocountylibrary.org Library.volunteer@yolocounty.org

# LIBRARY LOCATIONS

Central Services 226 Buckeye Street Woodland, CA 95695 (530) 666-8005

Mary L. Stephens Davis Branch Library 315 E 14th Street Davis, CA 95616 (530) 757-5593

### Arthur F. Turner

Community Library 1212 Merkley Avenue West Sacramento, CA 95691 (916) 375-6465

### **Clarksburg Branch**

Library 52915 Netherlands Rd. Clarksburg, CA 95612 (916) 744-1755

#### Esparto Regional Library

17065 Yolo Avenue Esparto, CA 95627 (530) 787-3426

### Winters Community

Library 708 Railroad Avenue Winters, CA 95694 (530) 795-4955

### Knights Landing

**Branch Library** 42351 3rd Street Knights Landing, CA 95645 (530) 735-6593

Yolo Branch Library 37750 Sacramento Street Yolo, CA 95697 (530) 662-2363